

## QUESITI E RISPOSTE

### *Rilevamento della data (regola III.4.b.1-2)*

Abbiamo recentemente registrato un'impronta da Thomas May, *Supplementum Lucani libri VII* (Lugduni Batavorum, 1640), di cui includo una fotocopia del frontespizio (fig. A). Come si può vedere, c'è un errore di stampa nella data.

Seguiamo la possibilità 1 (regola III.4.b.1) di trascrivere la data nell'impronta riportando l'errore come appare, ma ci chiediamo se è chiaro che l'errore non è nostro, ma è proprio del libro. Seguire questa soluzione è accettabile?

CISSISCXL. [sic]

O forse sarebbe preferibile includere una nota esplicativa? Non è semplice, poiché non ho visto nessun computer che abbia la "C" rovesciata nel suo set di caratteri, e l'uso di "S" nell'impronta, sebbene comprensibile per chi utilizza l'impronta, può essere totalmente insignificante per il comune lettore.

Penso che se seguiamo la regola 2 (regola III.4.b.2) sarebbe comunque necessaria una soluzione al problema poiché l'errore potrebbe non indicarsi per nulla, mentre potrebbe chiaramente essere importante per l'individuazione dell'edizione. Cosa pensi a riguardo?

(Quesito della National Library of Scotland)

*Risposta:*

Noi riteniamo che, indipendentemente dalla utilizzazione della regola III.4.b.1 o III.4.b.2, nel caso da lei posto sia necessaria comunque una nota esplicativa.

## QUESTIONS AND ANSWERS

### *Recording the date (rule III.4.b.1-2):*

We have recently recorded a fingerprint for Thomas May's, *Supplementum Lucani libri VII*. (Lugduni Batavorum, 1640), and I enclose a photocopy of its title-page (fig. A). As you will see, there is a misprint in the date. We follow option 1 (rule III.4.b.1) for transcribing the date in the fingerprint so that the misprint does show up there, but we think we should make it clear that the misprint is not ours, but is in the original book. Do you think the following solution is acceptable?

CISSISCXL. [sic]

Or would it be preferable to do as we have done and include an explanatory note? This is not easy, since no computer I have ever met has reversed "C" in its character set, and the use of "S" in the fingerprint, while intelligible to those who are used to fingerprints, will be totally meaningless to the average reader.

I think some solution to this problem would be even more necessary if we are following option 2 (rule III.4.b.2), since the misprint would not show up at all, but could clearly be of importance in recognizing this edition. What are your views on this?

(Question from the National Library of Scotland)

*Reply:*

We think that, whether you are following rule III.4.b.1 or III.4.b.2, an explanatory note would be necessary in this case.

*Casi particolari (regola III.2.c.1):*

Come si rileva il quarto gruppo di impronta in questo caso? (fig. B)

La fine del testo è da considerarsi a colonne o no?

Se si considerano come colonne, l'impronta è 4514; altrimenti 8+3+.

(Quesito della National Library of Scotland)

*Risposta:*

Il testo non è da considerarsi a colonne in quanto esso, trattandosi di una divisione con resti e quoziente, va letto nel suo complesso. Pertanto il quarto gruppo dell'impronta è 8+3+.

fig. A



*Specific points (rule III.2.c.1):*

How should the fourth group of the fingerprint be recorded in this case? (fig. B)

Does the rule on columns apply?

If it does, the fourth group would read 4514; if not, 8+3+.

(Question from the National Library of Scotland)

*Reply:*

The rule on columns does not apply; as the text is a mathematical calculation, it is read as a whole. Therefore the fourth group is 8+3+.

fig. B

14 *Mesure du toisage.*  
diametre, vous aurez pour l'airé ou superficie du Cercle 452  $\frac{2}{7}$ .

$$\begin{array}{r} 24 \\ 3 \frac{1}{7} \\ \hline 72 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 72 \\ 3 \frac{1}{7} \\ \hline 75 \frac{6}{7} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 75 \frac{6}{7} \text{ Circonference.} \\ 6 \text{ Quart du diametre.} \\ \hline 452 \frac{2}{7} \text{ Superficie du cercle.} \end{array}$$

*Autrement.*

Quarrés 24. vous aurez 576. multipliés 576. par 11. vous aurez 6336. laquelle somme étant divisée par 14. le quotient sera somme en la précédente 452  $\frac{2}{7}$ .

$$\begin{array}{r} 24 \\ 24 \\ \hline 96 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 96 \\ 48 \\ \hline 576 \end{array}$$

11

$$\begin{array}{r} 14 \\ \hline 452 \frac{2}{7} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 576 \\ 576 \\ \hline 6336 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 6336 \\ 7 \\ \hline 38 \end{array}$$